



Distr.
GENERAL

A/49/453
29 September 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 37с повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В
СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ,
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ: МЕЖДУНАРОДНОЕ
ДЕСЯТИЛИТИЕ
ПО УМЕНЬШЕНИЮ ОПАСНОСТИ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 44/236 от 22 декабря 1989 года Генеральная Ассамблея провозгласила Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий и постановила, в частности, что в 1994 году Экономический и Социальный Совет должен провести среднесрочный обзор осуществления положений Международных рамок действий для Десятилетия и представить свои выводы Ассамблее на ее сорок девятой сессии.
2. Затем в своей резолюции 48/188 от 21 декабря 1993 года Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря представить ей на ее сорок девятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении этой резолюции.
3. Всемирная конференция по уменьшению опасности стихийных бедствий была проведена в Иокогаме, Япония, с 23 по 27 мая 1994 года во исполнение резолюции 48/188 Ассамблеи. На рассмотрение Конференции был представлен доклад Генерального секретаря Конференции о ходе осуществления мероприятий в рамках Десятилетия (A/CONF.172/4 и Add.1-4).
4. Этот доклад будет предоставлен в распоряжение Ассамблеи для рассмотрения на ее текущей сессии в соответствии с ее резолюцией 48/188.
5. Внимание Ассамблеи обращается также на резолюцию 1994/31 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1994 года, озаглавленную "Международное десятилетие уменьшения опасности стихийных бедствий", в которой Совет рекомендует Ассамблее принять проект резолюции по этому вопросу.

A/49/453

Russian

Page 2

94-37946.R 041094 041094